



# ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ

- ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1900 -

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟ - ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ - ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ

Καποδιστρίου 42 - 10432 Αθήνα - Τηλ.: 52 37 277

Τιμή Φύλλου  
ΔΡΧ. 2

PORT  
PAYÉ  
HELLAS

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ  
ΣΥΡΙΑΝΩΝ  
Κ. Δ. Α. Σ.  
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΛΛΑΣ

## Ο τρίτος χρόνος του ενημερωτικού μας δελτίου

**T**ις μέρες αυτές το **ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ** μας συμπλήρωσε τρία χρόνια επιτυχημένης κυκλοφορίας. Με το φύλλο αυτό που κρατάτε στα χέρια σας συνεχίζει την πορεία του προς το μέλλον, όπως την ονειρευτήκαμε και τη χαράξαμε. «Η ΣΥΡΑ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ ΑΦΥΠΝΙΖΕΤΑΙ». Αυτό τον τίτλο είχε το κύριο άρθρο του πρώτου φύλλου, που βγήκε το Μάιο του 1996. Θα θυμίσουμε εδώ κάποια αποσπάσματα από εκείνο το άρθρο που δείχνουν πώς οραματιστήκαμε αυτό το έντυπο:

«Σκορπισμένες στα τέσσερα σημεία του νεφρόπληκτου Λεκανοπεδίου της Αττικής, διαβιούν σήμερα δέκα και πλέον χιλιάδες οικογένειες Συριανών, πρώτης, δεύτερης και τρίτης γενιάς, ανάμεσα στα εκατομμύρια των ανθρώπων, που στριμώχνονται στα ταμεντένια τερατουργήματα και τρέχουν στους δρόμους, άγνωστοι μεταξύ αγνώστων..... Μας δέρνει η μοναξιά της μεγαλούπολης που σιγά-σιγά τείνει να μας αποξενώσει. Στα βάθη όμως της ψυχής μας παραμένει άσβεστη η φλόγα του πατριωτισμού μας, όλη η αγάπη και η νοσταλγία για το νησί μας και τους πατριώτες μας. Η αγάπη που γεννιέται και φουντώνει ανάμεσα στους ξενιτεμένους συντοπίτες. ..... Ο Σύνδεσμός μας θέλει να γίνει ο άξονας και ο φάρος όλων των Συριανών της Αττικής. Φιλοδοξεί να σπάσει την απομόνωση και αποξένωση του εδώ Συριανού στοιχείου. Αυτό το έντυπο ελπίζουμε σιγά-σιγά να γίνει το εργαλείο με το οποίο θα ξεκινήσει η επικοινωνία με προοπτική αμφίδρομης ενημέρωσης. ..... Ανάλογα με την υποδοχή και την αποδοχή, της οποίας θα τύχει, θα εξαρτηθεί η σύνεχεια της έκδοσης. ..... Θέλουμε να ενεργοποιήσουμε όλα τα μέλη μας και να φέρουμε κοντά μας και άλλους, πολλούς Συ-

ριανούς. Οραματίζόμαστε το Σύνδεσμό μας ένα μεγάλο και ισχυρό Σωματείο έχοντας στο μυαλό μας τη ρήση του μεγάλου Καζαντζάκη. «Ένας-ένας είμαστε θνητοί ενώ όλοι μαζί γινόμαστε αθάνατοι».

Σήμερα πια το **ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ** μας είναι καθιερωμένο. Η έκδοσή του υπήρξε σταθμός στη μακρόχρονη ιστορία του Συνδέσμου μας, γιατί, επιτέλους, απέκτησε μια φωνή που ακούγεται πέρα από το στενό περιβάλλον του. Έγινε το όργανο με το οποίο το Σωματείο μας κάνει πράξη τον πρωταρχικό σκοπό της ύπαρξης

και της λειτουργίας του. Κρατά δηλαδή ζωντανή την επαφή και την επικοινωνία των μελών του και θερμάνει τον πατριωτικό δεσμό των Συριανών που είναι διασκορπισμένοι και χαμένοι ανάμεσα στα τέσσερα εκατομμύρια των ανθρώπων που ζουν στη γη της Αττικής. Παράλληλα είναι το μέσο με το οποίο δηλώνει την υπαρξή του και επικοινωνεί με πολλούς φίλους του, με φίλους της Σύρας, με τις Αρχές του νησιού μας, με τα αδελφά Συριανά σωματεία, με Κυκλαδικά Σωματεία και Ενώσεις, με Ιδρύματα και άλλους φορείς της δημόσιας ζωής.

Σήμερα το Μάιο του 1999, το **ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΜΑΣ ΔΕΛΤΙΟ** έχει τα τρίτα γενέθλιά του. Σβήνει τρία κεράκια στην τούρτα των γενεθλίων του.

Το γεγονός αυτό μας γεμίζει χαρά. Το καμαρώνουμε και ευχόμαστε να ζήσει και να κυκλοφορεί πολλά-πολλά χρόνια. Ευχή μας και πόθος μας συνέχεια στη σελ. 4



ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 13

ΑΘΗΝΑ

ΜΑΡΤΙΟΣ - ΜΑΪΟΣ 1999

# Η Επετειακή Θρησκευτική μας Εορτή

Την Κυριακή στις 18 Απριλίου έγινε η ετήσια θρησκευτική μας εορτή, για την 99η επέτειο από την ίδρυση του Συνδέσμου μας. Στον Ιερό Ναό του Αγίου Κωνσταντίνου (Ομόνοιας), τελέσθηκε θεία Λιτουργία από τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Θήρας κ. Παντελεήμονα, με αρτοκλασία, στην οποία έψαλε όπως κάθε χρόνο η τετράφωνη χορωδία του συμπατριώτη μας μαέστρου κ. Γιώργου Ζαννί.

Μετά τη θεία Λειτουργία, οι περισσότεροι από τους παρευρεθέντες συμπρατριώτες μας, συγκεντρώθηκαν στη στέγη του Συνδέσμου μας στην οδό Καποδιστρίου 42. Τους συγκεντρωθέντες χαιρέτησε σε σύντομη ομιλία του ο Πρόεδρος του Συνδέσμου μας κ. Κώστας Καμπάνης. Για τέταρτη χρονία εφέτος, ο Σύνδεσμός μας τίμησε πάντες από τα παλαιότερα μέλη του. Τους απέντυμε τιμπτικά διπλώματα επί περγαμηνής, επιβραβεύοντάς τους, για την πολύχρονη ενεργό παρουσία τους στο Σύνδεσμο. Οι τιμηθέντες είναι:

- 1. Η Κα Αθηνά Ηλιάδου**
- 2. Ο κ. Επαμεινώνδας Λυγεράκης**
- 3. Ο κ. Γεώργιος Ξύδης**
- 4. Ο κ. Ιωάννης Πατσαρίσης**
- 5. Ο κ. Χρήστος Τσαγγούρος.**

Στη μικρή δεξιώση που ακολούθησε, τηρήθηκε το έθιμο που θέλει την ημέρα αυτή να προσφέρονται Συριανά λουκούμια και ποτό μαστίχα, μαζί με τα άλλα κεράσματα. Ήταν μια εκδήλωση αντάμωσης, κυρίως εκείνων που τις Άγιες ημέρες του Πάσχα παρέμειναν στην Αθήνα. Οι άλλοι, οι περισσότεροι, αντάμωσαν για δεύτερη φορά μέσα σε λίγες μέρες, μας και το Πάσχα είχαν ξανασυναντηθεί στο υπό μας.

Με την ευκαιρία κάνουμε μια σύντομη αναφορά στη διαδρομή και την εξέλιξη αυτής της γιορτής, που μας βάζει σε σκέψεις. Σε άλλες εποχές, που εμείς

δεν προλάβαμε, η Κυριακή του Θωμά ήταν η λαμπρότερη γιορτή του Συνδέσμου μας, με μαζική συμμετοχή. Γινόταν σε προάστεια, μακριά από το κέντρο της Αθήνας και μετά τη θεία Λειτουργία και τα κεράσματα, ακολουθούσε τρικούβερτο Πασχαλινό γλέντι με ψήσιμο αρνιών. Ήταν η κορυφαία μέρα της αντάμωσης των ξενιτεμένων Συριανών, κατά την οποία ζούσαν την πατρίδα που τόσο τους έλειπε. Εμείς τη γνωρίσαμε και τη ζήσαμε στη σημερινή της μορφή και με μια τάση φθίνουσα από άποψη συμμετοχής. Η τάση αυτή έχει την εξήγησή της. Άλλοτε οι μεγάλες γιορτές της Χριστιανούντης και όλες οι «χρονιάρες μέρες» ήταν σπουδικές γιορτές, με επίκεντρο το οικογενειακό τραπέζι και γλέντι. Σήμερα τα πράγματα έχουν αλλάξει, ιδιαίτερα μάλιστα για τους κατοίκους των μεγάλων αστικών κέντρων. Όλοι τις περιμένουν, βλέποντάς τις σαν ευκαιρίες φυγής από την καθημερινότητα. Οι γιορτασικές έξοδοι είναι πα στο πρόγραμμα της ζωής μας. Ένα μεγάλο πλήθος φεύγει με κάθε μέσο και προς κάθε κατεύθυνση. Τα ταξιδιωτικά γραφεία οργανώνουν πολυμερες εκδρομές για το Εσωτερικό και το Εξωτερικό. Ένα μέρος αυτού του πλήθους προτιμά τους τόπους της καταγωγής του. Εκεί στις ρίζες του ζει τα ήθη και τα έθιμα της πατρίδας του, που ακόμη διατηρούνται. Το Πάσχα ιδιαίτερα η φυγή είναι μεγαλύτερη, γιατί η άνοιξη την ευνοεί. Οι συμπατριώτες μας δεν ήταν δυνατό να μείνουν έξω από το ρεύμα της εποχής. Οι περισσότεροι γιορτάζουν το Πάσχα στη Σύρα μας. Η επιθυμία της φυγής συνδυάζεται με τη νοσταλγία της πατρίδας και τους τραβά προς τα εκεί. Όσοι μπορούν εξαντλούν κάθε όριο παραμονής στο υπό μας και τη Κυριακή του Θωμά είναι η ημέρα της επιστροφής. Όσοι επέστρεψαν γρηγορότερα, ζουν ακόμη με τη γλυκειά γεύση της πατρίδας. Για όλους αυτούς η συνάθροιση μας, της Κυριακής του Θωμά στην Αθήνα, μοιάζει σαν πρόσκληση σε γεύμα, σε στιγμή που μόλις σπωρώθηκαν κορτασμένοι από ένα τραπέζι με εκλεκτά φαγητά.

Σκεπτόμαστε λοιπόν ποιό θα είναι το μέλλον αυτής της γιορτής;

Έχουμε κάποιες ιδέες σχετικά με τη Θρησκευτική και επετειακή μας γιορτή. Τις μελετάμε.

## ΕΚΔΟΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ

Καποδιστρίου 42 - 104 32 ΑΘΗΝΑ

Υπεύθυνος έκδοσης:

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΒΡΑΧΩΡΙΤΗΣ τηλ. 94 14 182

D.T.P. - Φίλμ - Μοντάζ: Πάρις Καρδαμίτσης  
Ιπποκράτους 180 – Τηλ. 64 69 980

# ΕΝΑΣ ΔΙΚΟΣ ΜΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΦΥΓΕ...



**Τ**ο βράδυ της Τρίτης 27 Απρίλη, μαςήρθε το θλιβερό μαντάτο του θανάτου του ΛΕΟΝΑΡΔΟΥ ΒΑΡΘΑΛΙΤΗ. Μαςέπεσε σαν κεραυνος, όχι βέβαια «εν αιθρία», γιατί τα σύννεφα είχαν πυκνώσει απειλητικά τον τελευταίο καιρό. Πάνω από ένα εξάμηνο έλειπε από τον αγαπημένο του χώρο, τα γραφεία του Συνδέσμου μας, εκεί που είχαμε συνηθίσει να τον βλέπουμε πολύ συχνά. Όλο αυτό τον καιρό έδινε τη μάχη για τη ζωή, μια άνιση μάχη. Το ίδιο βράδυ το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου μας, για την απώλεια του εκλεκτού μέλους του, αποφάσισε ομόφωνα την έκδοση του ψηφίσματος που δημοσιεύεται στο τέλος αυτού του αφιερώματος.

Την άλλη μέρα στις 4 το απόγευμα, συγγενείς και πολυάριθμοι φίλοι βρεθήκαμε στο ναό της Αγίας Τριάδας των Ελληνόρρουθμων Καθολικών, για τον τελευταίο χαιρετισμό. Εκ μέρους του Συνδέσμου Συριανών, τον αποχαιρέτησε ο Πρόεδρός μας, κ. Κωνσταντίνος Καμπάνης με τα εξής λόγια:

«*H Συριανή κοινωνία των Αθηνών και ο Σύνδεσμός μας, καθώς και σύσσωμο το Συμβούλιό του, αποχαιρετούν σήμερα το Λεονάρδο Βαρθαλίτη ο οποίος υπέκυψε μετά από μακρά και σκληρή πάλη ενάντια στην επάρσια νόσου.*

Έφυγε αφήνοντας πίσω ένα τεράστιο κενό και ως μέλος της κοινωνίας μας και ως αναντικαταστάτο μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Συνδέσμου μας, τον οποίο υπηρέτησε με αμέριστη φιλοτιμία, δύναμη, έμπνευση, πίστη και εργατικότητα επί πολλές δεκαετίες.

Υπήρξε καλός και προσηνής προς όλους, ήταν η προσωποποίηση της καλοσύνης, με ανεξάντλητη

ευγένεια που κατά τη γνώμη μου, τον καθιστούσαν τον «*BON CHRISTIANO*» του περιβάλλοντός του. Υπήρξε κατά την ιδή μου μια ολοκληρωμένη προσωπικότητα που συνδύαζε την εναρμόνιση της πράξης προς τη θεωρία, για ένα ειλικρινή τρόπο ζωής σύμφωνα προς τον υπέρτατο προορισμό του ανθρώπου. Έτσι ο Λεονάρδος σήμερα, εκτός του ότι ευθαρσώς απαντά στο υπέρτατο προσκλητήριο του Υψίστου με ένα ήρεμο και ειλικρινές «παρών», οδεύει διασχίζοντας τα ύδατα του Αχέροντα και διαβαίνοντας το κατώφλι των Παραδείσου για να συναντήσει τους άλλους εκεί συνηγμένους. Θα συναντήσει ίσως εκεί τον Δον Σιγάλα, τον μετέπειτα επίσκοπο Θήρας, τον Δον Φραγκίσκο της Φανερωμένης, το φίλο του Ευάγγελο Ανερούση για να του πει τα νέα του Συνδέσμου μας, για κείνους που συνεχίζουν το έργο του με όση παροησία τους παρέχει ο Κύριος μας.

Αγαπητέ Λεονάρδο,

Ο Σύνδεσμος μας, μαζί με τα λίγα λουλούδια που σου στέλνει, σου εύχεται καλό ταξίδι και καλή αντάμωση και σου υπόσχεται να συνεχίσει με αμέριστο ξήλο το έργο σου. Αντήθα είναι η μεγάλη σου ικανοποίηση, παρακαλούνθωντας μας από ψηλά. Η Ρόζη σου θα έλθει τώρα πιο κοντά μας, θα προσπαθήσει να σε αντικαταστήσει στο Σύνδεσμό μας σαν άξια συνεχιστής του εργού σου. Θα σε θυμόμαστε και θα παραμείνεις το φωτεινό αστέρι που θα μας εμπνέει και θα μας καθοδηγεί. Ας είναι ΑΙΩΝΙΑ Η ΜΝΗΜΗ ΣΟΥ».

Μετά τη νεκρώσιμη ακολουθία μέσα σε ατμόσφαιρα που κυριαρχούσε η θλίψη και η συγκίνηση του συνοδεύσαμε στην τελευταία του κατοικία στο Νέο Ηράκλειο Αττικής.

Για το Σύνδεσμό μας, ο θάνατος του Λεονάρδου Βαρθαλίτη ήταν μεγάλη απώλεια. Ήταν ένας ακούραστος εργάτης που δούλευε με πάθος αφιερώνοντας ατέλειωτες ώρες στην υπηρέτησή του.

Ήταν το αρχαιότερο μέλος του σημερινού Διοικητικού Συμβουλίου και ένα από τα πιο παλιά μέλη του Συνδέσμου μας.

Σαν γνήσιος Συριανός αγαπούσε τη γενέτειρά του, που δεν τη χόρτασε, γιατί οι συνθήκες της ζωής τον ανάγκαζαν να ζει μακριά της. Στο Σύνδεσμο Συριανών βρήκε την πατρίδα του, που τόσο του έλειπε. Ο Σύνδεσμος έγινε η μεγάλη του αγάπη. Εδώ και δεκαετίες ήταν ένα από τα πιο ενεργά μέλη του, ασχολήθηκε με τα διοικητικά του, και τον υπηρέτησε με αφοσίωση μέχρι τις τελευταίες του στιγμές. Από το κρεββάτι του πόνου του, δεν έπαψε να ενδιαφέρεται και να έχει επαφή με το Σύνδεσμο. Με ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρακαλούθισε την πορεία του πενυματικού του τέκνου του ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ μας, μιας και ήταν

συνέχεια στη σελ. 5

ΛΕΟΝΑΡΔΟΣ ΒΑΡΘΑΛΙΤΗΣ

# ΤΟ ΕΦΕΤΙΝΟ ΠΑΣΧΑ

Στο προηγούμενο φυλλό μας, ένα μήνα και πλέον πριν από το Πάσχα γράφαμε: «η Σύρα μας τα τελευταία χρόνια έχει γίνει ένας από τους στόχους της μεγάλης (Πασχαλινής) εξόδου. Οι πληροφορίες από το νησί μας λένε για μεγάλη ζήτηση καταλυμάτων και κάποιες άλλες, ότι τα πάντα είναι κλεισμένα».

Οι πληροφορίες μας επαληθεύθηκαν και με το παραπάνω. Το είδαμε με τα μάτια μας, όσοι βρεθήκαμε εκεί αυτές τις μέρες. Ο πρωτοσέλιδος τίτλος τοπικής εφημερίδας «Όριο αντοχής» αποδίδει πλήρως την πραγματικότητα, αφού τα πάντα είχαν πλημμυρίσει από κόσμο. Η ίδια εφημερίδα γράφει ότι αυτοί που ήρθαν για να περάσουν τις μέρες του Πάσχα στη Σύρα ήταν πάνω από 8.000 και 1.500 τα αυτοκίνητα που βγήκαν από τα πλοία.

Για χάρη των συμπατριωτών μας και των αναγνωστών μας, που δεν μπόρεσαν να βρεθούν στο νησί μας τις Άγιες αυτές ημέρες, θα προσπαθήσουμε να δώσουμε μια εικόνα απ' αυτά που είδαμε και ζήσαμε στη γενέτειρά μας το εφετινό Πάσχα.

Καθημερινά ένα πλήθος επισκεπτών τριγυρνούσε και θαύμαζε τη νεοκλασική Ερμούπολη, τη μεσαιωνική Άνω Σύρο και αποθανάτιζε με κάμερες και φωτογραφικές μηχανές τα μοναδικά αξιοθέατα που κοσμούν το νησί μας. Οι δρόμοι, η αγορά έσφυζαν από κίνηση και ζωή. Όλη τη μεγάλη βδομάδα οι ναοί της Ερμούπολης και τα ξωκλήσια γέμιζαν από ντόπιους και επισκέπτες.

Τη Μεγάλη Τρίτη το βράδυ, τα βήματα οδηγούσαν στον περικαλλή ναό του Αγίου Νικολάου. Όλοι πήγαιναν για να ακούσουν εκεί το τροπάριο της Κασσιανής. Η παράδοση πολλών δεκαετιών συνεχίσθηκε και εφέτος. Η χορωδία του Ναού, συγκρότημα υψηλών μουσικών προδιαγραφών, έψαλε για άλλη μια φορά αυτό το τροπάριο, σε μουσική σύνθεση του μεγάλου μας μουσουργού Ν. Μάντζαρου. Μέσα σε νεκρική σιγή οι μελωδικές φωνές και ο ήχος του εκκλησιαστικού οργάνου που τις συνόδευε, πρόσφεραν στο εκκλησίασμα ένα εξαισίο μουσικό ακρόαμα και μεταρισώναν την ψυχή του.

Τη Μεγάλη Πέμπτη οι ναοί ήταν κυριολεκτικά κατακλυσμένοι από τον κόσμο που ήρθε να παρακολουθή-



Ο Ναός της Ανάστασης του Σωτήρος που δεσπόζει στην κορυφή του λόφου της Ερμούπολης

σε την ακολουθία των Παθών, να ακούσει τα 12 Ευαγγέλια, το «Σήμερον κρεμάται επί ξύλου...» και να προσκυνήσει το Σταυρωμένο Χριστό.

Τη Μεγάλη Παρασκευή ο κόσμος την πέρασε στις εκκλησίες και στα ξωκλήσια. Το πρώι για να παρακολουθήσει την ακολουθία της Αποκαθήλωσης και του ενταφιασμού του Κυρίου. Τις απογευματινές ώρες άλλοι πήγαιναν από εκκλησία σε εκκλησία για να προσκυνήσουν τους επιταφίους και άλλοι πήγαιναν στα ξωκλήσια που εκεί γινόταν νωρίς η περιφορά του επιταφίου. Το σούρουπο οι πρένθιμες καμπάνες των ναών της πόλης καλούσαν και πάλι τους Χριστιανούς για την ακολουθία του Επιτάφιου Θρήνου.

Γύρω στις 9 το βράδυ άρχισαν να βγαίνουν οι Επιτάφιοι για την περιφορά. Οκτώ Επιτάφιοι διέσχιζαν την Ερμούπολη. Οι επτά των Ορθόδοξων ενοριακών ναών και ο όγδοος του Καθολικού Ναού της Ευαγγελιστριας. Λίγο πιο πάνω στο λόφο της Άνω Σύρου διέσχιζε τα δρομάκια της ο Επιτάφιος του Αγίου Γεωργίου.

*συνέχεια από τη σελ. 1*

είναι να το βλέπουμε να αναβαθμίζεται όλο και περισσότερο, για να εκπληρώνει τα οράματα και τους στόχους που το γέννησαν.

Τη χαρά των εφετινών γενεθλίων του εντύπου μας σκιάζει το γεγονός της απώλειας ενός από τους πρωτεργάτες της δημιουργίας, της ύπαρξης και της λειτουργίας του, του Λεονάρδου Βαρθαλίτη. Λίγο πριν από τη έκδοση αυτού του επετειακού φύλλου, έφυγε για πάντα από κοντά μας. Σαν ελάχιστο φόρο τιμής, το φύλλο αυτό αφιερώνεται στη μνήμη του.

Σε άλλη σελίδα δημοσιεύουμε ένα ειδικό αφιέρωμα στο Λεονάρδο Βαρθαλίτη.

Αξέχαστε Λεονάρδο,

Πρόπερσι και πέρσι τα άρθρα που δημοσιεύθηκαν για τα γενέθλια του ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟΥ ΜΑΣ ΔΕΛΤΙΟΥ, τα υπογράψαμε μαζί, σαν υπεύθυνοι της έκδοσής του. Αυτό το τρίτο δεν πρόλαβες να το υπογράψεις. Με άφησες μόνο μου. Μου λείπεις πολύ. Λείπεις απ' όλους μας μέσα στο Σύνδεσμο. Θα σε θυμόμαστε πάντα.

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΒΡΑΧΩΡΙΤΗΣ

# ΣΤΗ ΣΥΡΑ ΜΑΣ

ου, του Μητροπολιτικού ναού των Καθολικών. Η γραφικότητα και η κατάνυξη κυριαρχούσαν αυτήν την ανοιξιάτικη βραδυά. Η κορυφαία τελετή της Μεγάλης Εβδομάδας έγινε όπως πάντα στην Πλατεία Μιαούλη. Εκεί έγινε η συνάντηση των Επιταφίων των τριών ναών του κέντρου της Ερμούπολης, του Μητροπολιτικού ναού της Μεταμορφώσεως, του πολιούχου του νησιού Αγίου Νικολάου και της Κοιμήσεως της Θεοτόκου. Η μεγάλη πλατεία χωρητικότητας 10.000 ατόμων ήταν ασφυκτικά γεμάτη από κόσμο που συνέρρεε από τους γύρω δρόμους. Τα σκαλιά του Δημαρχιακού Μεγάρου είχαν μετατραπεί σε αμφιθέατρο και αυτοί που βρέθηκαν εκεί ήταν οι πιο τυχεροί αφού είχαν πλήρη θέα. Η μπάντα του Δήμου με πένθιμους ήχους συνοδεύει την άφιξη των Επιταφίων και η χορωδία του Αγίου Νικολάου γεμίζει τη νύχτα με τις μελωδίες των εξόδιων ύμνων. Οι τρεις χρυσοποιίκιλτοι Επιτάφιοι λάμπουν κάτω από το φως των προβολέων. Σπουδαία έργα τέχνης που προκαλούν το θαυμασμό. Στην καθιερωμένη δέηση προεξάρχει ο γηραιός Μητροπολίτης Σύρου κ. Δωρόθεος συμπαραστατούμενος από το Ιερατείο. Διαβάζει την προφητεία «Ίνα τι εφρύσαν έθνη...» και στο τέλος απευθύνει χαιρετισμό και ευχές στο παριστάμενο πλήθος, που με επικεφαλής τις Αρχές του τόπου παρακολουθεί με κατάνυξη την τελετή. Σε λόγο οι Επιτάφιοι παίρνουν το δρόμο της επιστροφής. Ο κόσμος σκορπίζει, για να αρχίσει την άλλην μέρα τις πρετοιμασίες για την Ανάσταση.

Στις 11 η ώρα το βράδυ του Μεγάλου Σαββάτου οι καμπάνες μας καλούν στους ναούς για την Ανάσταση.

συνέχεια από τη σελ. 3

ένας από τους γεννήτορές του. Άφησε ιστορία στο Σύνδεσμο Συριανών ο Λεονάρδος Βαρθαλίτης. Θα τον θυμόμαστε για πάντα. Στην αγαπημένη του σύζυγο τη Ρό-

Τα μεσάνυχτα ακριβώς ακούγεται το «Χριστός Ανέστη» οι καμπάνες ηχούν χαρμόσυνα, ο ουρανός φωτίζεται από βεγγαλικά, οι κροτίδες και τα παραδοσιακά βαρελότα με τους εκκοφαντικούς κρότους τους δίνουν τον τόνο της βραδυάς, οι σειρήνες των πλοίων στο λιμάνι ηχούν παρατεταμένα. Αυτό το βράδυ ο ναός της Ανάστασης στην κορυφή του λόφου προσφέρει εξαισίο θέαμα. Τα βεγγαλικά και οι λάμψεις των κροτίδων που ρίχνονται από το προαύλιο του είναι ορατά απ' όλα τα σημεία της Ερμούπολης και τη γύρω περιοχή.

Όσοι βρίσκονται εκεί επάνω έχουν πανοραμική θέα ολόκληρης της πόλης και βλέπουν από εκεί όλους τους άλλους ναούς και όσα φαντασμαγορικά γίνονται στα προαύλια τους.

Από την άλλη μέρα το κέντρο του ενδιαφέροντος μεταφέρεται από την πόλη στην ύπαιθρο. Εκεί κυρίως γίνεται το Πασχαλινό γλέντι. Ο οβελίας, το κοκορέτοι και τα άλλα κρεατικά που ψήνονται, γεμίζουν τον αέρα με τοίκνα που «σπάει τη μύτη». Όλη η λαμπροβδομάδα κυλάει μέσα σε γιορταστική ατμοσφαιρα και κλείνει την Κυριακή του Θωμά με τη γιορτή του Ναού της Ανάστασης του Σωτήρος.

Όσοι βρεθήκαμε τις μέρες αυτές στη Σύρα, για άλλη μια φορά την απολαύσαμε. Όσοι δεν μπορέσατε να έρθετε, διαβάζοντας αυτή τη σύντομη περιγραφή, πιστεύουμε ότι θα μεταφερθήκατε νοερά εκεί και θα θυμηθήκατε πολλά, με νοσταλγία.

Και του χρόνου να είμαστε όλοι καλά να ξαναβρεθούμε στον τόπο μας.

ζη ευχόμαστε να ζήσει να τον θυμάται και ο Θεός να απαλύνει τον πόνο της.

Ας είναι η μνήμη του αιώνια.

## ΨΗΦΙΣΜΑ

Αθήνα σήμερα την 27ην Απριλίου 1999, ημέρα Τρίτη, ευθύς ως αγγέλθηκε ο θάνατος του λίαν προσφιλούς μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου, αειμνήστου Λεονάρδου Βαρθαλίτη, συνεκλήθη εκτάκτως το Δ.Σ. του Συνδέσμου Συριανών το οποίο απεφάσισε τα ακόλουθα:

- 1) Να καταταθεί στεφάνι επί της σορού του εκλιπόντος,
- 2) Να παρακολουθήσουν τα μέλη του Δ.Σ. την κηδεία του εκλιπόντος,
- 3) Να διατεθεί ποσό 50.000 δραχμών υπέρ του Σωματείου «Σύλλογος παροχής Φροντίδας και κατ' οίκον Νοσηλείας» στη Σύρο και
- 4) Να αποχαιρετίσει τον αποβιώσαντα δι' ομιλίας του ο Πρόεδρος του Δ.Σ. κ. Κωνσταντίνος Καμπάνης.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
Κωνσταντίνος Καμπάνης

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ  
Ανδρέας Πασσάς  
Σταμάτιος Ξηραδάκης

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ  
Δημήτριος Κορφιάτης

## ΤΑ ΜΕΛΗ

1) Δημήτριος Βαφίας, 2) Γεράσιμος Βραχωρίτης, 3) Αγγελος Γαβιώτης, 4) Ειρήνη Γεροκούνα-Καρατζά, 5) Μαρία Θραψιάδον Παπαολύζον, 6) Κυπριανός Καραγεώργης, 7) Μάρκος Κασμάκης, 8) Νικόλαος Κοντιζάς, 9) Άρτα Μαρίνον-Καλκάνη, 10) Ευαγγελία Νομικού-Ραφομανίκη

# Ειδήσεις του τριμήνου

## Ένας Συριανός Κληρικός Ηγούμενος της Μονής Πετράκη

Με ιδιαίτερη χαρά πληροφορηθήκαμε την εκλογή του συμπατριώτη μας και μέλους του Συνδέσμου μας, Αρχιμανδρίτη κ. Παύλου Τσαούσογλου στη θέση του γηγουμένου της Μονής Πετράκη.

Η Μονή Πετράκη είναι η μοναδική ιστορική μονή της Αθήνας. Σήμερα στο χώρο της κτυπά η καρδιά της Εκκλησίας της Ελλάδος. Εκεί είναι η έδρα της Ιεράς Συνόδου και όλων των Διοικητικών υπηρεσιών της.

Ο νέος γηγουμένος της, είναι γέννημα θρέμμα του νησιού μας. Μεγάλωσε κοντά στο Ναό του Αγίου Νικολάου της Σύρου και στο Ιερό αυτού του Ναού

έκανε τα πρώτα εκκλησιαστικά του βήματα σαν «παπαδάκι» εκεί πρωτοαγάπησε την εκκλησία, που στη συνέχεια αφιέρωσε τη ζωή του στην υπηρεσία της. Σπούδασε Θεολογία και Νομικά και έκανε μεταπτυχιακές σπουδές στις ΗΠΑ. Στο ενεργητικό του καταγράφεται πλούσια κοινωνική και iεραποστολική δράση. Είναι iεροχήρυκας της Αρχιεπισκοπής Αθηνών.

Τον συγχαίρουμε, του ευχόμαστε κάθε επιτυχία και να τον δούμε γρήγορα στο βαθμό του Επισκόπου.

### Κοινωνικά

Την Παρασκευή 16 Απριλίου τελέσθηκαν στον Ι.Ν. Παναγίτσας Χρούσων στη Σύρο, οι γάμοι των μελών του Συνδέσμου μας

**Μαρίας-Ελεονώρας Μόρκου και Βασίλη Πλυτά**  
Στην τελετή παραβρέθηκε και ο Αντιπρόεδρος του Συνδέσμου μας κ. Ανδρέας Πασσάς.

Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία.

### ΝΑΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΙΡΗΝΗΣ ΉΛΙΑ ΓΑΒΙΩΤΗ ΣΥΡΟΣ

Η πολύχρονη πείρα μας εγγυάται ευχάριστα ταξίδια με πλοία του Πρακτορείου μας.

Τηλέφωνα: 0281-86610-88755  
Fax: 82314



### Συριανά Πένθη

Στο διάστημα του τριμήνου Μαρτίου-Μαΐου 1999 έφυγαν για πάντα από κοντά μας τα παρακάτω τέσσερα εκλεκτά μέλη του Συνδέσμου μας:

#### 1) ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ

Ένας Συριανός ευπατρίδης, το παλαιότερο μέλος του Συνδέσμου μας έφυγε πλήρης ημερών. Η κηδεία του έγινε στο πρώτο Νεκροταφείο της Αθήνας στις 14 Απριλίου 1999. Ο εκλιπών αγάπησε και υπηρέτησε το Σύνδεσμό μας επί πολλές δεκαετίες, χωρίς ποτέ να θελήσει να αναλάβει κάποια θέση στο Διοικητικό Συμβούλιο. Υπήρξε ο ίδιος δωρητής και ευεργέτης του και με τη μεσολάβησή του έφερε πολλούς άλλους δωρητές. Η τελευταία του δωρεά έγινε λίγες μόλις μέρες πριν από το θάνατό του. Πρόσφερε το ποσό των Δρχ. 50.000 για το σκοπό της αγοράς νέας στέγης του Συνδέσμου μας.

#### 2) ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΝΑΡΓΥΡΟΥ

Πέθανε στις 15 Απριλίου 1999. Η κηδεία του έγινε στο Νεκροταφείο Καλλιθέας. Ήταν και αυτός από τα παλιά μέλη του Συνδέσμου μας.

#### 3) ΝΙΤΣΑ ΕΠΙΑΜΕΙΝΩΝΔΑ ΛΥΤΕΡΑΚΗ

Πέθανε στις 26 Απριλίου 1999. Η κηδεία της έγινε στις 28 του ίδιου μήνα στο Νεκροταφείο Κόκκινου Μύλου Αττικής.

#### 4) ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ ΣΑΡΛΗΣ

Πέθανε στις 25 Μαΐου 1999 και κηδεύτηκε την επομένη στο Νεκροταφείο Καλλιθέας.

Ο Σύνδεσμός μας με την απώλειά τους αισθάνεται φτωχότερος. Εκφράζει τη βαθειά θλίψη του και συλλυπείται θερμά τις οικογένειές τους και όλους τους συγγενείς τους. Ας είναι αιώνια η μνήμη τους.

## ΔΩΡΕΈΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΜΑΣ

Στο τρίμηνο Μαρτίου-Μαΐου 1999 πρόσφεραν στο Σύνδεσμό μας για τους φιλανθρωπικούς και άλλους σκοπούς του χρηματικά ποσά οι εξής:

- 1.** Ο Μητροπολίτης Θήρας κ. Παντελεήμων Δρχ. 10.000
- 2.** Ο κ. Άγγελος Γαβιώτης Δρχ. 4.000
- 3.** Οι κ.κ. Σπυρίδων και Έβελιν Αποστόλου Δρχ. 15.000
- 4.** Ο κ. Γεώργιος Ξύδης Δρχ. 20.000
- 5.** Η Κα Μαρία Κιλισμανή Δρχ. 6.000

Επίσης προσέφεραν στη μνήμη συγγενών και φίλων τα αντίστοιχα ποσά οι εξής:

- 1.** Η Κα Λουκία Στεφάνου στη μνήμη του συζύγου της Πέτρου Μορφιάδη Δρχ. 50.000
- 2.** Η Κα Κλεοπάτρα Ζαννή-Γάγκου στη μνήμη του συζύγου της Δρχ. 15.000
- 3.** Ο κ. Κυριάκος Φλυτζάνης στη μνήμη των αδελφών του Ισιδώρου και Καλλιόπης Δρχ. 10.000
- 4.** Ο κ. Σταμάτης Ξηραδάκης στη μνήμη Αντωνίου Ιωάννου και Κων/νου Αναργύρου Δρχ. 20.000
- 5.** Ο κ. Επαμεινώνδας Λυγεράκης στη μνήμη Αντωνίου Ιωάννου Δρχ. 15.000

- 6.** Ο κ. Κων/νος Καμπάνης στη μνήμη Νίτσας Λυγεράκη Δρχ. 15.000
- 7.** Ο κ. Επαμεινώνδας Λυγεράκης στη μνήμη της συζύγου του Νίτσας Δρχ. 50.000
- 8.** Οι κκ. Ιωσήφ και Άρτεμις Κοέν στη μνήμη της Νίτσας Λυγεράκη Δρχ. 20.000
- 9.** Η Κα Ματθίλδη Γκάνη στη μνήμη Νίτσας Λυγεράκη Δρχ. 10.000
- 10.** Η Κα Αγγελικούλα Στελιουδάκη στη μνήμη Νίτσας Λυγεράκη Δρχ. 30.000
- 11.** Οι κ.κ. Ρήγας και Καίτη Γαρταγάνη στη μνήμη Αντωνίου Ιωάννου Δρχ. 30.000
- 12.** Οι κ.κ. Αντώνιος και Μαρίνα Φλυτζάνη στη μνήμη Κων/νου Αναργύρου Δρχ. 10.000
- 13.** Ο κ. Χρήστος Χαλκιάς στη μνήμη της συζύγου του Ουρανίας Δρχ. 13.500
- 14.** Η Κα Ιωάννα Κωνσταντινίδου στη μνήμη του αδελφού της Δημητρίου Κοντιζά Δρχ. 10.000
- 15.** Ο κ. Άγγελος Γαβιώτης στη μνήμη του εξαδελφού του Ανδρέα Κούτρα Δρχ. 20.000

## Η Φιλανθρωπική Δράση του Συνδέσμου μας

Ο Σύνδεσμός μας, κατά το εφετινό Πάσχα έστειλε χρηματικά βιοηθήματα σε αναξιοπαθούντα άτομα και οικογένειες της Σύρου συνολικού ποσού Δρχ. 500.000.

Επίσης διέθεσε ποσό Δρχ. 50.000 υπέρ του Σωματείου της Σύρου «Σύλλογος Παροχής Φροντίδας και κατ' οίκον Νοσηλείας», στη μνήμη Λεονάρδου Βαρθαλίτη.

## Για να αρθούν κάποιες παρεξηγήσεις...

**Η** επαφή και η επικοινωνία των μελών μας είναι ένας από τους πρωταρχικούς σκοπούς του Συνδέσμου μας και η έκδοση του ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ μας εκεί στοχεύει. Η στήλη «ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ» του εντύπου μας, υπηρετεί αυτό το στόχο, δημοσιεύοντας ευχάριστα και δυσάρεστα ατομικά και οικογενειακά γεγονότα, επιτυχίες και-άλλες δραστηριότητες συμπατριωτών μας.

Τον τελευταίο καιρό έφθασαν στο Σύνδεσμό μας παράπονα για παράλειψη κάποιων κοινωνικών γεγονότων που αφορούσαν μέλη μας. Κατ' αρχήν ζητούμε συγγνώμη για τις όποιες παραλείψεις μας και διαβεβαιώνουμε όλους ότι καμιά τέτοια παράλειψη δεν έγινε σκόπιμα, ούτε υπήρξε πρόθεση διακρίσεων.

Κάπι που θέλουμε να ξέρουν όλα τα μέλη μας είναι, πως το έντυπό μας δεν διαθέτει επαγγελματίες ρεπόρτερς για να κυνηγούν τις ειδήσεις.

'Ότι δημοσιεύουμε έχει ως πηγή τις πληροφορίες που

έρχονται στο Σύνδεσμό μας και τους υπεύθυνους της σύνταξής του.

Παρακαλούμε λοιπόν για κάθε κοινωνικό γεγονός (γέννηση, βάπτιση, γάμο, κηδεία, μνημόσυνο) και για κάθε τι άλλο (επιτυχία, διάκριση κλπ.) που αφορά τα μέλη μας κυρίως, αλλά και άλλους συμπατριώτες μας, να ειδοποιείται ο Σύνδεσμός μας από τους ενδιαφερόμενους ή από τους συγγενείς και φίλους τους, για να το δημοσιεύσουμε. Η πληροφόρηση μπορεί να γίνεται με οποιοδήποτε μέσο, γραπτά, προφορικά, ή με το τηλέφωνο.

Την επιζητούμε αυτή την πληροφόρηση.

## Α ΓΓΕΛΙΑ

Στην Ποσειδωνία Σύρου (Περιοχή Αγ. Πέτρου) εντός οικισμού πωλείται οικία 88 τ.μ., κατασκευής 1980, με κτήμα 1.152 τ.μ. με δέντρα και με δυνατότητα οικοδόμησης επί πλέον 320 τ.μ. Πληροφορίες τηλ. 9429780.

# Μια ενδιαφέρουσα αναγγελία

## Καλοκαιρινή συνάντηση στη Σύρα

Πέρυσι τον Αύγουστο ο Σύνδεσμός μας, πραγματοποίησε για πρώτη φορά μια εκδήλωση επί Συριανού εδάφους.

Υλοποιήθηκε μια πρωτοβουλία για οργανωμένη συνάντηση ανάμεσα στους Συριανούς της Αθήνας και τους μόνιμους κατοίκους του νησιού μας, με σκοπό την σύσφιγξη των πατριωτικών και φιλικών μας δεσμών. Οργανώθηκε και πραγματοποιήθηκε μια συνεστίαση με μεγάλη επιτυχία. Μετά την περυσινή επιτυχία, ο Σύνδεσμός μας αποφάσισε να κάνει και εφέτος μια τέτοια συνεστία-

ση. Διαλέξαμε πάλι το μήνα Αύγουστο, που είναι η περίοδος που οι περισσότεροι απόδημοι Συριανοί βρίσκονται στη γενέτειρά μας. Απότερος στόχος μας είναι να καθιερωθεί αυτή η εκδήλωση.

Παρακάτω δημοσιεύεται η σχετική πρόσκληση, που απευθύνεται σε όλα τα μέλη μας, σε όλους τους αναγνώστες του ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ μας και μέσω αυτών, σε όλους τους Συριανούς της Αττικής και τους συμπατριώτες μας κατοίκους της Σύρας.

**ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ**

Καποδιστρίου 42 - 10432 Αθήνα Τηλ. 5237277

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Την 21η Αυγούστου 1999, ημέρα Σάββατο και ώρα 9.30 μ.μ. στο κέντρο-ταβέρνα ΑΙΓΑΙΟ στη Φάμπρικα Βάρης, θα γίνει συνάντηση-συνεστίαση μελών και φίλων που θα βρίσκονται στο νησί μας καθώς και συμπατριωτών μας κατοίκων της Σύρου που επιθυμούν να συμμετάσχουν, με σκοπό τη σύσφιγξη των μεταξύ μας πατριωτικών και φιλικών δεσμών.

Τιμή συμμετοχής που περιλαμβάνει φαγητό και κρασί Δρχ. 6.000.

Θα χαρούμε πολύ να σας δούμε. Για δηλώσεις συμμετοχής και κρατήσεις θέσεων τηλεφωνήστε στα τηλέφωνα:

0281-43624 και 097.568899 Κος Καραγεώργης

0281-43035 Κα Γεροκούνα-Καρατζά (ώρες: 6.00-8.00μ.μ.)

0281-82079 Κος Καμπάνης

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΥΠΟΜΝΗΣΗ

Συμπατριώτισσα, Συμπατριώτη,

Μη ξεχνάς τη συνδρομή σου στο Σύνδεσμο. Μη ξεχνάς ότι η συνδρομή σου είναι ο βασικός πόρος του. Φρόντισε για έγκαιρη τακτοποίηση. Για κάθε πληροφορία μπορείς να επικοινωνήσεις με τον ταμία μας κ. Μ. Κασιμάκη στο τηλέφωνο του Συνδέσμου μας 5237277 ή στο 8052329.